

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN C  
TỈNH TRÀ VINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 38/2022/HS-ST.

Ngày 30/9/2022.

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN C TỈNH TRÀ VINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Lý Thanh Lâm.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Ông Lê Văn Đáng.

Ông Mai Thanh Chúc.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Chung Hữu Toàn, là Thẩm tra viên Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Trà Vinh.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện C, tỉnh Trà Vinh tham gia phiên tòa:** Ông Hà Văn Út - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 9 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Trà Vinh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 38/2022/TLST- HS, ngày 08 tháng 8 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 45/2022/QĐXXST- HS, ngày 14 tháng 9 năm 2022 đối với:

**Bị cáo Phạm Thị Thúy H**, sinh năm 1995, nơi sinh tại Trà Vinh. Nơi cư trú: Số 3/11, đường Nguyễn Trí T, khóm M, thị trấn C, huyện C, tỉnh Trà Vinh; nghề nghiệp: Mua bán; trình độ học vấn: 6/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Công giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phạm Văn T, sinh năm 1968 và bà Trần Thị T, sinh năm 1972 (đã chết); chồng tên Trần Quốc Đ, sinh năm 1987; con có 02 người, lớn nhất sinh năm 2014 và nhỏ nhất sinh năm 2016. Anh, chị, em ruột gồm có 02 người (kể cả bị cáo) lớn nhất sinh năm 1992, nhỏ nhất là bị cáo. Tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Tốt; bị cáo đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Trà Vinh trong vụ Cố ý gây thương tích, kể từ ngày 05/4/2022 cho đến nay. Bị cáo có mặt.

***Vật chứng cần đưa ra xem xét tại phiên tòa:***

- Vỏ bao gói; chất bột màu hồng (viên nén màu hồng sau giám định) có khối lượng 0,1372 gam được để trong phong bì niêm phong số: 195/M ghi ngày 14/4/2022 với dấu hình tròn màu đỏ có nội dung PHÒNG KỸ THUẬT HÌNH SỰ -

CÔNG AN TỈNH TRÀ VINH và chữ ký mang tên Nguyễn Văn Mạnh, Huỳnh Chí Mãi, Phạm Thị Thúy H.

- 24 ống hút thủy tinh;
- 01 bao thuốc lá hiệu “Jet” đã qua sử dụng;

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào ngày 03/4/2022, bị cáo Phạm Thị Thúy H gặp người bạn tên N (*không biết rõ địa chỉ cụ thể*) tại thị trấn C. Sau đó, bị cáo và N cùng đi đến một quán nhậu tại thành phố Trà Vinh, bị cáo và N vào một phòng kín của quán, cả hai cùng uống bia và sử dụng ma túy đá, ma túy là của N. Sau khi sử dụng ma túy xong, N cho bị cáo một viên ma túy màu hồng, bị cáo biết là ma túy vì bị cáo đã từng sử dụng loại ma túy này. Khi về đến nhà, bị cáo cất giấu viên ma túy trong vỏ gói thuốc lá hiệu Jet và để trong hộc tủ gỗ ở phòng khách nhà của bị cáo, mục đích để sử dụng.

Đến ngày 05/4/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện C, tỉnh Trà Vinh mời bị cáo làm việc do có liên quan trong vụ án Cố ý gây thương tích, xảy ra vào ngày 10/02/2022, tại ấp H, xã P, huyện C, tỉnh Trà Vinh. Đến khoảng 09 giờ ngày 06/4/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện C thi hành lệnh khám xét khẩn cấp tại chỗ ở của bị cáo ngụ số 3/11 đường Nguyễn Trí T, khóm M A, thị trấn C, huyện C, tỉnh Trà Vinh, trong lúc khám xét đã phát hiện, quản lý niêm phong viên ma túy mà bị cáo đã cất giấu trước đó.

Căn cứ Kết luận giám định số 195/KL-KTHS ngày 12/4/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Trà Vinh kết luận:

- Gói 1: Viên nén màu hồng chứa trong 01 túi nhựa được niêm phong, trong túi niêm phong mã số NS4 2157997 gửi giám định là ma túy, loại MDMA, khối lượng 0,2009 gam.

- Gói 2: Chất bột màu xanh chứa trong 01 túi nhựa được niêm phong trong túi niêm phong mã số: NS4 2157998 gửi giám định không tìm thấy thành phần các chất ma túy thường gặp; khối lượng 0,4252 gam.

Ngày 13/6/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện C ra quyết định khởi tố vụ án khởi tố bị cáo Phạm Thị Thúy H về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, theo quy định tại khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự. Bị cáo Phạm Thị Thúy H đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Trà Vinh do có liên quan đến vụ án hình sự Cố ý gây thương tích, xảy ra vào ngày 10/02/2022 tại ấp H, xã P, huyện C, tỉnh Trà Vinh kể từ ngày 05/4/2022 cho đến nay. Hiện nay vụ án được Phòng Cảnh sát hình sự Công an tỉnh Trà Vinh (PC02) thụ lý giải quyết. Đối với người tên N, chưa rõ địa chỉ, nên Cơ quan điều tra không xác minh làm việc được.

Vật chứng của vụ án gồm: Quá trình điều tra Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện C đã quản lý, nhập kho, xử lý vật chứng sau:

- 01 cây dao tự chế chiều dài 1,4 mét, lưỡi dài 54 cm, cán dài 86cm. Cán dao làm bằng gỗ hình trụ tròn, bên ngoài được quấn bằng keo đen, đường kính 4,5cm. Lưỡi dao bằng kim loại, màu trắng, có một cạnh sắc, hai mặt cắt, mũi dao nhọn,

nơi rộng nhất lưỡi dao 8,6cm, nơi hẹp nhất 5cm, trên lưỡi dao có một lỗ tròn gần lưỡi dao, đường kính 1,2cm.

- 01 cây dao tự chế dài 53cm, cán làm bằng gỗ hình trụ tròn, lõm ở phần giữa dài 15,2cm, lưỡi dao bằng kim loại màu xám dài 37,8cm, một cạnh sắc, hai mặt cắt, mũi dao nhọn, khoảng 1/2 lưỡi dao có một rãnh dài 19cm, rộng 03cm.

- 01 cây dao tự chế dài 51 cm, bao dao làm bằng gỗ sơn màu đen và quần dây đen dài 34,8 cm, chu vi 11,2 cm, ở giữa có rãnh dài 34cm, rộng 01cm, sâu 32,5cm, cán dao được làm bằng gỗ đầu bọc kim loại, được sơn màu đen và quần dây màu đen, cán dao hình tròn, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng, mũi dao nhọn dài 30cm, nơi rộng nhất 03 cm.

- 01 cây dao dài 44 cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 28cm, cán dao bằng nhựa dài 16cm, lưỡi dao màu trắng, mũi dao nhọn, lưỡi dao có một cạnh sắc, mỗi bên mặt lưỡi dao có một đường rãnh, bên ngoài cán dao có quần băng keo màu đen và dây vải màu xanh, có bao dao bằng nhựa màu đen.

- 01 cây dao dài 22 cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 11,4cm, cán dao bằng gỗ dài 10,6cm, mũi dao nhọn, cán dao có quần băng keo màu đen, bao dao bằng gỗ bên ngoài có quần băng keo màu đen.

- 01 cây dũa ba khúc dài trong trạng thái chưa dũa là 23,5cm, tổng chiều dài 55cm, đường kính cán nơi lớn nhất là 03cm, nơi nhỏ nhất là 1,2cm, cán cây có một sợi dây màu xanh dài 16 cm.

- Vỏ bao gói; chất bột màu hồng (viên nén màu hồng sau giám định) có khối lượng 0,1372 gam được để trong phong bì niêm phong số: 195/M ghi ngày 14/4/2022 với hình dấu tròn màu đỏ có nội dung PHÒNG KỸ THUẬT HÌNH SỰ, CÔNG AN TỈNH TRÀ VINH và chữ ký mang tên Nguyễn Văn Mạnh, Huỳnh Chí Mãi, Phạm Thị Thúy H.

- 24 ống hút thủy tinh.

- 01 bao thuốc lá hiệu ‘Jet’ đã qua sử dụng.

*Ngày 27/7/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện C ra quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức tiêu hủy các đồ vật sau:*

- 01 cây dao tự chế chiều dài 1,4 mét, lưỡi dài 54 cm, cán dài 86 cm. Cán dao làm bằng gỗ hình trụ tròn, bên ngoài được quần băng keo đen, đường kính 4,5 cm. Lưỡi dao bằng kim loại, màu trắng, có một cạnh sắc, hai mặt cắt, mũi dao nhọn, nơi rộng nhất lưỡi dao 8,6 cm, nơi hẹp nhất 05 cm, trên lưỡi dao có một lỗ tròn gần lưỡi dao, đường kính 1,2 cm.

- 01 cây dao tự chế dài 53 cm, cán làm bằng gỗ hình trụ tròn, lõm ở phần giữa dài 15,2cm, lưỡi dao bằng kim loại màu xám dài 37,8 cm, một cạnh sắc, hai mặt cắt, mũi dao nhọn, khoảng 1/2 lưỡi dao có một rãnh dài 19 cm, rộng 03 cm.

- 01 cây dao tự chế dài 51 cm, bao dao làm bằng gỗ sơn màu đen và quần dây đen dài 34,8 cm, chu vi 11,2 cm, ở giữa có rãnh dài 34 cm, rộng 01 cm, sâu 32,5 cm, cán dao được làm bằng gỗ đầu bọc kim loại, được sơn màu đen và quần dây màu đen, cán dao hình tròn, lưỡi dao bằng kim loại màu trắng, mũi dao nhọn dài 30cm, nơi rộng nhất 03 cm.

- 01 cây dao dài 44 cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 28 cm, cán dao bằng nhựa dài 16cm, lưỡi dao màu trắng, mũi dao nhọn, lưỡi dao có một cạnh sắc, mỗi bên mặt lưỡi dao có một đường rãnh, bên ngoài cán dao có quần băng keo màu đen và dây vải màu xanh, có bao dao bằng nhựa màu đen.

- 01 cây dao dài 22 cm, lưỡi dao bằng kim loại dài 11,4 cm, cán dao bằng gỗ dài 10,6 cm, mũi dao nhọn, cán dao có quần băng keo màu đen, bao dao bằng gỗ bên ngoài có quần băng keo màu đen.

- 01 cây dũa ba khúc dài trong trạng thái chưa dũa là 23,5 cm, tổng chiều dài 55 cm, đường kính cán nơi lớn nhất là 03 cm, nơi nhỏ nhất là 1,2 cm, cán cây có một sợi dây màu xanh dài 16 cm.

Tại bản Cáo trạng số: 28/CT-VKS-HS, ngày 05/8/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện C quyết định truy tố bị cáo Phạm Thị Thúy H về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

*Tại phiên tòa, bị cáo Phạm Thị Thúy H khai nhận:* Vào khoảng 09 giờ 00 phút ngày 06/4/2022, Công an huyện C, tỉnh Trà Vinh thi hành lệnh khám xét nhà của bị cáo ngụ khóm M A, thị trấn C, huyện C. Trong quá trình khám xét phát hiện bị cáo có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy nên lực lượng Công an lập biên bản, quản lý niêm phong tang vật theo quy định. Qua giám định viên nén màu hồng Cơ quan điều tra quản lý, niêm phong khi khám xét là ma túy tổng hợp loại MDMA (Methylendioxyamfetamin), khối lượng 0,2009 gam. Bị cáo thống nhất bản Kết luận giám định số 195/KL-KTHS ngày 12/4/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Trà Vinh.

Các tờ tường trình, biên bản ghi lời khai, biên bản hỏi cung bị cáo khai là tự nguyện, đúng sự thật, không ai ép buộc, bị cáo thống nhất nội dung bản Cáo trạng, không có ý kiến bổ sung hay khiếu nại gì về nội dung bản Cáo trạng mà thống nhất với quyết định truy tố của Viện kiểm sát.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên ông Hà Văn Út đại diện cho Viện kiểm sát nhân dân huyện C vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng như nội dung bản Cáo trạng đã nêu.

*Về trách Nhiệm hình sự:* Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Phạm Thị Thúy H phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 và Điều 38 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng tù. Ngoài ra Kiểm sát viên còn đề nghị xử lý vật chứng và buộc bị cáo nộp án phí hình sự theo quy định pháp luật.

*Bị cáo Phạm Thị Thúy H nói lời sau cùng:* Bị cáo thừa nhận đã tàng trữ trái phép chất ma túy có tổng khối lượng là 0,2009 gam, loại MDMA (Methylendioxyamfetamin), mục đích tàng trữ để sử dụng, bị cáo biết là vi phạm pháp luật và xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo Phạm Thị Thúy H khai nhận hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung Cáo trạng mô tả, phù hợp với lời khai, biên bản hỏi cung của bị cáo tại Cơ quan điều tra và tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án thể hiện: Vào ngày 03/4/2022, bị cáo Phạm Thị Thúy H gặp người bạn tên N (*không biết rõ địa chỉ cụ thể*) tại thị trấn C. Sau đó, bị cáo và N cùng đi đến một quán nhậu tại thành phố Trà Vinh, bị cáo và N vào một phòng kín của quán, cả hai cùng uống bia và sử dụng ma túy đá, ma túy là của N. Sau khi sử dụng ma túy xong, N cho bị cáo một viên ma túy màu hồng, bị cáo biết là ma túy vì bị cáo đã từng sử dụng loại ma túy này, đem về đến nhà, bị cáo cất giấu viên ma túy trong vỏ gói thuốc lá hiệu Jet và để trong hộc tủ gỗ ở phòng khách nhà của bị cáo, mục đích để sử dụng.

Đến ngày 05/4/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện C, tỉnh Trà Vinh mời bị cáo làm việc do có liên quan trong vụ án Cố ý gây thương tích, xảy ra vào ngày 10/02/2022, tại ấp H, xã P, huyện C, tỉnh Trà Vinh. Đến khoảng 09 giờ ngày 06/4/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện C thi hành lệnh khám xét khẩn cấp tại chỗ ở của bị cáo ngụ số 3/11, đường Nguyễn Trí T, khóm M A, thị trấn C, huyện C, tỉnh Trà Vinh, trong lúc khám xét đã phát hiện, quản lý niêm phong viên ma túy mà bị cáo đã cất giấu trước đó.

Căn cứ vào Kết luận giám định số 195/KL-KTHS ngày 12/4/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Trà Vinh kết luận: Viên nén màu hồng chứa trong 01 túi nhựa được niêm phong, trong túi niêm phong mã số NS4 2157997 gửi giám định là ma túy, loại MDMA, khối lượng 0,2009 gam.

Từ đó, có đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Phạm Thị Thúy H phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự như kết luận của Kiểm sát viên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật.

Tại phiên tòa hôm nay Hội đồng xét xử đã thẩm tra các quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng và hành vi của người có thẩm quyền tiến hành tố tụng trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử thấy rằng các quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng và hành vi của người có thẩm quyền tiến hành tố tụng đều đúng quy định pháp luật. Những người tham gia tố tụng không có khiếu nại hoặc có ý kiến nào khác phản đối các quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng và hành vi của người có thẩm quyền tiến hành tố tụng nên các quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng và hành vi của người có thẩm quyền tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bị cáo đã xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội tại địa phương, xâm phạm chế độ quản lý nhà nước về ma túy, ma túy là chất độc hại, chất gây nghiện, ảnh hưởng đến sức khỏe con người, đồng thời phát sinh Nều loại tội phạm khác, do đó mọi hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy đều bị pháp luật nghiêm cấm và trừng trị nghiêm khắc. Bị cáo

nhận thức và biết rõ những tác hại trực tiếp do ma túy gây ra đối với bản thân, gia đình và xã hội, bản thân bị cáo đã sử dụng ma túy Nêu lần nên bị nghiện, để thỏa mãn cơn nghiện, người bạn của bị cáo tên N không rõ địa chỉ cho bị cáo một viên ma túy màu hồng, bị cáo biết là ma túy, nhưng vẫn nhận và đem về nhà cất giấu viên ma túy trong vỏ gói thuốc lá hiệu Jet và để trong hộc tủ gỗ ở phòng khách nhà của bị cáo, mục đích tàng trữ để sử dụng, từ đó đã dẫn bị cáo đến con đường phạm tội.

- Về tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

- Về tình tiết giảm nhẹ: Quá trình điều tra vụ án và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Đây là tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự sẽ được áp dụng khi quyết định hình phạt.

Xét tính chất của vụ án là nghiêm trọng, bị cáo thực hiện hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy với thủ đoạn hết sức tinh vi, nhằm trốn tránh sự kiểm soát của các cơ quan chức năng, ảnh hưởng đến công tác đấu tranh và phòng chống tội phạm, nhất là tội phạm về ma túy trong tình hình hiện nay. Vì vậy cần xử phạt bị cáo một mức hình phạt tù nhất định, cách ly ra khỏi xã hội một thời gian nhằm giáo dục bị cáo nói riêng và phòng ngừa chung cho xã hội.

[2]. Về vật chứng và xử lý vật chứng: Đối với vật chứng gồm: Vỏ bao gói; chất bột màu hồng (*viên nén màu hồng sau giám định*) có khối lượng 0,1372 gam được để trong phong bì niêm phong số: 195/M ghi ngày 14/4/2022 với dấu hình tròn màu đỏ có nội dung PHÒNG KỸ THUẬT HÌNH SỰ - CÔNG AN TỈNH TRÀ VINH và chữ ký mang tên Nguyễn Văn Mạnh, Huỳnh Chí Mãi, Phạm Thị Thúy H. Đây là chất ma túy, cấm lưu hành. Các vật chứng gồm 24 ống hút thủy tinh; 01 bao thuốc lá hiệu “Jet” đã qua sử dụng. Bị cáo sử dụng để tàng trữ và sử dụng trái phép chất ma túy. Hội đồng xét xử quyết định tuyên tịch thu tiêu hủy các vật chứng nêu trên.

[3]. Về án phí: Buộc bị cáo Phạm Thị Thúy H nộp 200.000 đồng.

[4]. Xét lời luận tội của Kiểm sát viên trình bày về tội danh, điều luật áp dụng, mức hình phạt, xử lý vật chứng và án phí hình sự sơ thẩm nêu trên là có căn cứ và được Hội đồng xét xử chấp nhận.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Tuyên bố bị cáo Phạm Thị Thúy H phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”.**

Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Phạm Thị Thúy H 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù. Thời hạn phạt tù tính từ ngày 05 tháng 4 năm 2022.

**2. Về vật chứng:** Căn cứ Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017; Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

*Tuyên tịch thu tiêu hủy:*

- Vỏ bao gói; chất bột màu hồng (*viên nén màu hồng sau giám định*) có khối lượng 0,1372 gam được để trong phong bì niêm phong số: 195/M ghi ngày 14/4/2022 với dấu hình tròn màu đỏ có nội dung PHÒNG KỸ THUẬT HÌNH SỰ - CÔNG AN TỈNH TRÀ VINH và chữ ký mang tên Nguyễn Văn Mạnh, Huỳnh Chí Mai, Phạm Thị Thúy H.

- 24 ống hút thủy tinh;

- 01 bao thuốc lá hiệu “Jet” đã qua sử dụng;

**3. Về án phí hình sự sơ thẩm:** Căn cứ Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Điều 23 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án. Buộc bị cáo Phạm Thị Thúy H nộp 200.000 đồng.

**4. Về quyền kháng cáo:** Bị cáo có mặt tại phiên tòa có quyền làm đơn kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

*“Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 02 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và Điều 9 của Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự”./.*

Nơi nhận:

- TAND tỉnh;
- VKSND huyện, tỉnh;
- Chi cục THADS huyện;
- Công an huyện;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu HSVA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**Lý Thanh Lâm**